

CS (Lux) Commodity Index Plus USD Fund B USD

Information sur le fonds

Commodity

131'062'972

Total des actifs nets du fonds en USD

TNA classe de parts, USD 5'239'367	NAV classe de parts, USD 68.68	Commissions de gestion p.a. ¹ 1.40%
Rendement (net) MTD 3.17% Indice 3.31%	Rendement (net) QTD 1.81% Indice 2.19%	Rendement (net) YTD 1.81% Indice 2.19%

Fiche du fonds

Gestionnaire d'investissements	Christopher A Burton, Scott Ikuss
Date de lancement	07.11.2005
Date de lancement de la part	07.11.2005
Catégorie de parts	B
Devise au lancement	USD
Politique de distribution	Capitalisation
Domicile du fonds	Luxembourg
ISIN	LU0230918368
Indice de référence	Bloomberg Commodity Index (TR)

Tout investissement comporte des risques, dont celui de perdre son capital. La performance passée ne prédit pas les résultats futurs. Ni la performance simulée ni la performance historique ne sont un indicateur fiable de résultats actuels ou futurs.

Politique d'investissement

Le fonds a pour objectif de générer un rendement global positif par rapport à la performance du Bloomberg Commodity Index avant déduction des frais et des dépenses en investissant dans des produits dérivés. Il cherche également à améliorer le rendement grâce à une gestion active de ces produits. Comme il est faiblement corrélé aux classes d'actifs traditionnelles, il constitue un excellent instrument de diversification pour un portefeuille. En outre, il offre une bonne protection contre les risques d'inflation en cas de hausse des prix des matières premières.

Aperçu de la performance - cumulée

depuis 01.04.2014



Jusqu'au **29.09.2017**, le fonds présentait d'autres caractéristiques et la performance a été réalisée dans des conditions qui ne sont aujourd'hui plus les mêmes. Repositionnement au 29.09.2017.

Aperçu de la performance

depuis 01.12.2005, en %

	Rendements glissants		Rendements annualisés				ITD
	1 mois	3 mois	1 an	3 années	5 années		
Portefeuille net	3.17	1.81	-2.37	8.17	5.73	-2.01	
Indice de référence	3.31	2.19	-0.56	9.11	6.38	-1.37	
Relatif net	-0.14	-0.38	-1.81	-0.94	-0.66	-0.64	

Aperçu des risques - ex post

depuis 01.12.2005, en %

	Risque annualisé, en %			
	1 an	3 années	5 années	ITD
Volatilité portefeuille	10.98	15.24	15.30	16.47
Volatilité indice	11.18	15.71	15.85	16.33
Erreur de suivi	0.54	0.92	0.96	1.55

¹ Si la devise d'un produit financier et/ou ses coûts sont différents de votre devise de référence, son rendement et ses coûts peuvent augmenter ou décroître en fonction de la fluctuation des devises.

Les personnes mentionnées ci-dessus mènent des activités réglementées uniquement dans la/les juridiction(s) où elles ont obtenu les licences nécessaires, le cas échéant. Le glossaire vous fournira la définition de tous les acronymes/termes utilisés dans ce document. Des informations supplémentaires importantes sont disponibles à la fin du document.

Aperçu de la performance - annuelle

depuis 01.01.2015, en %

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	ITD
Portefeuille net	-25.54	11.26	1.11	-11.68	6.09	-2.17	26.65	15.20	-9.19	1.81	-31.12
Indice de référence	-24.66	11.77	1.70	-11.25	7.69	-3.12	27.11	16.09	-7.91	2.19	-22.38
Relatif net	-0.89	-0.51	-0.59	-0.44	-1.60	0.95	-0.46	-0.89	-1.28	-0.38	-8.73

Jusqu'au **29.09.2017**, le fonds présentait d'autres caractéristiques et la performance a été réalisée dans des conditions qui ne sont aujourd'hui plus les mêmes. Repositionnement au 29.09.2017.

Aperçu de la performance - mensuelle et YTD

depuis 01.01.2024, en %

	janv.	févr.	mars	avr.	mai	juin	juil.	août	sept.	oct.	nov.	déc.	YTD
Portefeuille net	0.22	-1.54	3.17										1.81
Indice de référence	0.40	-1.47	3.31										2.19
Relatif net	-0.18	-0.07	-0.14										-0.38

Statistiques du fonds - ex post

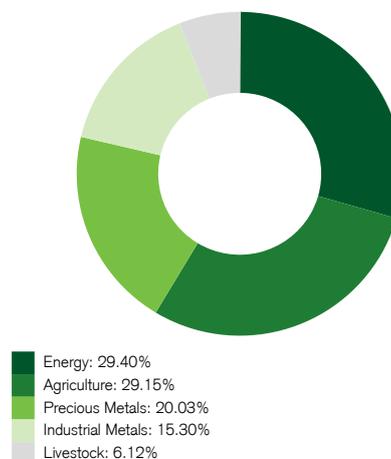
	3 années	5 années
	Portefeuille	Portefeuille
Ratio d'information	-1.02	-0.74
Drawdown maximal, en %	-22.31	-23.19
Bêta	0.97	0.96

Principales positions de couverture en %

Liste des positions	Coupon moyen	Date d'échéance	Pondération
Treasury Bill	5.46%	31.10.2025	12.70%
Treasury Bill	5.54%	31.01.2026	11.56%
Treasury Bill	5.42%	31.07.2025	10.92%
US Treasury	5.42%	30.04.2025	10.85%
Treasury Bill	5.49%	31.01.2025	10.01%
Freddie Mac	5.13%	27.01.2025	7.67%
Treasury Bill	5.43%	31.10.2024	7.39%
US Treasury	5.33%	31.07.2024	3.08%
Treasury Bill	4.13%	31.01.2025	2.74%
Treasury Bill	4.00%	15.02.2026	2.73%

Répartition des actifs par secteur

En % de l'exposition économique totale



Risques potentiels

Le profil de risque et de rendement ne reflète pas les risques auxquels le fonds pourrait être exposé à l'avenir en cas de développements sans rapport avec ce que le fonds a pu connaître dans un passé récent. Cela comprend notamment les risques suivants, rares mais susceptibles d'avoir un impact important.

- **Risque de crédit:** les émetteurs des actifs détenus par le Fonds peuvent ne pas verser de revenus ou ne pas rembourser le capital à l'échéance. Une partie des investissements du Fonds peut comporter un risque de crédit important.
- **Risque de liquidité:** les actifs ne peuvent pas nécessairement être vendus à un coût limité dans un laps de temps suffisamment court. Cependant, les investissements du Fonds devraient présenter une bonne liquidité d'une manière générale.
- **Risque de contrepartie:** la faillite ou l'insolvabilité des contreparties du Fonds peut entraîner un défaut de paiement ou de livraison. Le Compartiment s'efforcera d'atténuer ce risque au moyen de garanties financières reçues à titre de cautionnement.
- **Risque opérationnel:** des processus inadéquats, des erreurs techniques et des événements catastrophiques peuvent être à l'origine de pertes.
- **Risques politiques et juridiques:** les placements sont exposés aux changements de normes et de lois du pays où ils sont effectués. Cela comprend les restrictions sur la convertibilité des monnaies, le prélèvement d'impôts et la réalisation de contrôles sur les transactions, les limites des droits de propriété, ainsi que d'autres risques juridiques. Les placements sur des marchés financiers moins développés peuvent exposer le fonds à un risque opérationnel, juridique et politique plus important.
- **Risques en matière de durabilité:** Les risques en matière de durabilité sont des conditions ou des événements environnementaux, sociaux ou de gouvernance qui peuvent avoir un impact négatif important sur le rendement, compte tenu du secteur, de la branche et de l'exposition de la société.

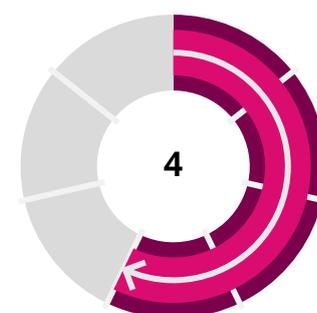
Les objectifs de placement, les risques, les frais et dépenses du produit, ainsi que des informations plus exhaustives sur celui-ci, sont fournis dans le prospectus (ou dans le document de l'offre), qui doit être lu avec attention avant tout investissement.

Les investisseurs peuvent perdre tout ou partie du montant investi.

La documentation d'offre complète comprenant toutes les informations sur les risques peut être obtenue gratuitement auprès d'un conseiller clientèle du Credit Suisse, d'un représentant ou, le cas échéant, via Fundsearch (credit-suisse.com/fundsearch). L'investissement présenté dans ce document commercial concerne l'acquisition d'unités ou de parts d'un fonds et ne concerne pas l'acquisition d'actifs sous-jacents. Les actifs sous-jacents sont la seule propriété du fonds.

Profil de risque²

PRIP SRI



Des valeurs plus élevées (jusqu'à 7) indiquent un risque supérieur, tandis que des valeurs plus faibles (jusqu'à 1) indiquent un risque inférieur.

² L'indicateur de risque suppose que vous conservez le Produit pendant 7 ans. Le risque réel peut être très différent si vous optez pour une sortie avant échéance, et vous pourriez obtenir moins en retour. L'indicateur synthétique de risque permet d'apprécier le niveau de risque de ce Produit par rapport à d'autres. Il indique la probabilité que ce Produit enregistre des pertes en cas de mouvements sur les marchés. Attention au risque de change si votre monnaie de référence est différente de la monnaie du Produit. Vous pourriez recevoir des paiements dans une monnaie différente, le rendement final que vous obtiendrez dépend donc du taux de change entre les deux monnaies. Les investisseurs doivent noter que le Produit peut être exposé à d'autres risques tels que des risques opérationnels, de contrepartie, politiques, de durabilité et juridiques qui ne sont pas inclus dans l'indicateur synthétique de risque. Ce Produit ne prévoit pas de protection contre les aléas du marché, vous pourriez perdre tout ou partie de votre investissement.

Identifiants clés

Nom de l'instrument	Credit Suisse (Lux) Commodity Index Plus USD Fund B USD
Code Bloomberg	CSFLCUB LX
ISIN	LU0230918368
No de valeur	2288457
Indice de référence	Bloomberg Commodity Index (TR)
Indice de référence code Bloomberg	BCOMTR

Données clés

Direction du fonds	Credit Suisse Fund Management S.A.
OPCVM	Oui
Classification SFDR	Article 6
Fin d'exercice	31. mars
Prêt de valeurs mobilières	Non
Frais courants ³	1.62%
Préavis de souscription	journalier
Délai de souscription	T + 3
Préavis pour le rachat	journalier
Période de décompte de remboursement	T + 3
Heure limite de réception	15:00 CET
Swinging single pricing (SSP)	pas de swing NAV

Aperçu du marché

En mars 2024, les prix des matières premières ont grimpé. Le métal qu'est l'argent a ouvert la voie, renforcé suite aux messages de la Réserve fédérale américaine (Fed) tout au long du mois, qui étaient moins bellécistes que prévu, augmentant la probabilité de baisses des taux d'intérêt et de croissance économique plus élevée que prévu. Ces deux facteurs pourraient soutenir la demande de métaux utilisés dans des applications industrielles telles que l'argent. Dans le domaine des métaux industriels, le cuivre a également pris de l'importance grâce aux nouvelles selon lesquelles les fonderies chinoises, qui sont le plus grand producteur mondial de cuivre enrichi, envisageaient de réduire les taux de production en réponse à la faible rentabilité. Les marges bénéficiaires serrées de transformation ont eu l'effet inverse sur les porcs maigres, qui ont chuté suite à la décision de fermer une importante usine américaine de transformation du porc en raison de la faible rentabilité, ce qui pourrait réduire la demande dans ce secteur. L'huile de soja a augmenté parallèlement aux pluies excessives dans les principales zones de croissance de l'Amérique du Sud, ce qui a fait augmenter la probabilité d'impacts météorologiques négatifs sur les rendements des cultures de soja et a conduit à une baisse des attentes en matière d'approvisionnement de la région pour la prochaine saison. L'huile de soja a également bénéficié du potentiel d'accroissement de la demande, car les stocks de substituts, tels que l'huile de palme malaisienne, sont restés faibles. Dans le même temps, le pétrole brut a augmenté au cours du mois, car les prévisions de l'équilibre de l'offre et de la demande ont été révisées de manière plus stricte, et ce, sur les rapports d'inventaire de pétrole brut plus important que prévu, comme l'a signalé l'Energy Information Administration (EIA).

Les métaux précieux ont été le secteur le plus performant, c'est son meilleur mois depuis le début de l'année. L'or et l'argent ont progressé sous l'effet des messages favorables de la Fed, car les attentes de baisse des taux d'intérêt plus tard dans l'année ont renforcé la demande d'actifs tels que les métaux précieux qui ne rapportent aucun rendement. L'agriculture a en partie inversé sa baisse le mois dernier. Le sucre a augmenté suite aux inquiétudes liées à la sécheresse au Brésil et en Inde, ce qui a entraîné une baisse de la production prévue de sucre pour les cultures à venir des deux principaux producteurs mondiaux. L'énergie a augmenté, avec des gains de toutes les composantes du secteur pétrolier. Le pétrole et les produits pétroliers se sont renforcés sur la preuve d'un équilibre plus serré que prévu entre l'offre et la demande de pétrole brut et des gros titres sur les attaques de drones d'Ukraine contre les raffineries de pétrole russes. Ceci pourrait limiter la production et l'exportation futures de produits raffinés. Malgré la performance mitigée des composants, les métaux industriels ont fini le mois en hausse, en étant soutenus par l'aluminium. Les prix du métal ont augmenté suite à l'annonce que l'approvisionnement en énergie hydroélectrique dans une importante province chinoise réalisant de la fonte d'aluminium est resté sous pression, ralentissant le rythme des reprises de capacité, ce qui pourrait limiter l'approvisionnement en aluminium. Avec une légère baisse, l'élevage a été le seul secteur à décliner. Ceci a été un revirement par rapport au mois dernier, alors qu'il s'agissait du seul secteur à terminer le mois à la hausse. Les prix du porc maigre ont été mis à mal par l'annonce du département de l'Agriculture des États-Unis (USDA) que l'étiquetage volontaire du pays d'origine devrait entrer en vigueur en 2026, ce qui pourrait perturber les flux commerciaux transfrontaliers de porc, créant ainsi des incertitudes quant à la future demande de porcs provenant des États-Unis.

Perspectives

Les données macroéconomiques continuent de faire état d'une économie mondiale relativement résiliente et robuste. Ceci prépare le terrain à une demande en matières premières potentiellement plus forte que prévu pour l'année. Les prix du pétrole semblent être bien soutenus tant que les réductions volontaires de l'offre entreprises par l'Organisation des pays exportateurs de pétrole et la Russie (OPEP+) sont maintenues et que l'escalade au Moyen-Orient et en Russie-Ukraine maintient les risques géopolitiques élevés. Le conflit actuel entre la Russie et l'Ukraine pourrait avoir un impact particulièrement important sur les produits pétroliers compte tenu des récentes attaques de l'Ukraine qui ont nui aux infrastructures russes de traitement du pétrole brut, ce qui pourrait réduire la disponibilité des produits raffinés à l'avenir. Bien qu'une éventuelle fin du cycle de resserrement des taux d'intérêt sur les marchés développés ait alimenté une hausse rapide des prix des métaux précieux, une hausse supplémentaire devrait nécessiter des catalyseurs supplémentaires, tels que le développement de conflits géopolitiques additionnels ou la dégradation des conditions du marché du travail. Pour les métaux industriels, le resserrement de l'offre a soutenu les prix, comme indiqué dans le commentaire du mois dernier. Toutefois, les données macroéconomiques entrantes, en particulier en provenance de Chine, n'ont pas été aussi mauvaises que prévu, ce qui pourrait faire de la hausse de consommation le moteur de la prochaine phase à la hausse dans les mois à venir.

Dans la mesure où ces supports contiennent des déclarations sur l'avenir, celles-ci ont un caractère prévisionnel et sont donc soumises à divers risques et incertitudes. Elles ne constituent pas une garantie de résultats futurs.

Glossaire

Capitalisation	Indique un réinvestissement régulier des dividendes reçus dans le portefeuille
Bêta	Mesure de la volatilité, ou risque systématique, d'un titre ou d'un fonds donné par rapport au marché dans son ensemble.
Ex post	Fait référence à des mesures basées sur des données historiques
Ratio d'information	Cette statistique mesure dans quelle mesure la surperformance d'un fonds peut être attribuée à la compétence des gestionnaires face aux fluctuations du marché. Un ratio d'information élevé implique plus de compétences de gestion qu'une valeur faible ne le suggérerait.
ITD	Du lancement à ce jour (Inception-to-date)
Drawdown maximal	Représente le pire résultat possible (en pourcentage) survenu au cours de la période analysée.
MTD	Depuis le début du mois (Month-to-date)
NAV	Valeur des actifs nette (Net Asset Value)
Frais courants	Les frais courants sont calculés selon la méthode décrite dans la directive Committee of European Securities Regulators/10-674. Le montant des charges en cours est basé sur les dépenses estimées, pour un maximum de 12 mois à compter de la fin de l'exercice financier du fonds et depuis sa création. Après cela, les charges en cours correspondent au TER du dernier rapport annuel. Les commissions de performance et les coûts de transaction de portefeuille sont exclus, sauf dans le cas d'une charge d'entrée/de sortie payée par le fonds lors de l'achat ou de la vente des parts/unités dans un autre organisme de placement collectif.
QTD	Depuis le début du trimestre (Quarter-to-date)
Sustainable Finance Disclosure Regulation (SFDR)	Règlement (UE) 2019/2088 du Parlement européen et du Conseil du 27 novembre 2019 sur la publication d'informations en matière de durabilité dans le secteur des services financiers
TNA	Total des actifs net (Total Net Assets)
Erreur de suivi	Mesure de l'écart du rendement d'un fonds par rapport au rendement d'un indice de référence sur une période de temps fixe.
YTD	Depuis le début de l'année (Year-to-date)

³ Si la devise d'un produit financier et/ou ses coûts sont différents de votre devise de référence, son rendement et ses coûts peuvent augmenter ou décroître en fonction de la fluctuation des devises.

Messages d'avertissement

Répartition des actifs	L'allocation indicative peut changer au fil du temps. Toutes les positions sont indiquées exclusivement à des fins d'information et ne constituent pas des recommandations de placement du Credit Suisse. Veuillez noter que ceci ne constitue pas une offre ou une sollicitation d'achat ou de vente d'un intérêt ou d'un placement quel qu'il soit.
Date de début de la performance	Le calcul et la présentation de la performance commencent le premier mois complet d'une stratégie investie. Cela peut entraîner une différence dans les dates de lancement et de début de performance.
PRIIP SRI	L'indicateur synthétique de risque permet d'apprécier le niveau de risque de ce Produit par rapport à d'autres. Il indique la probabilité que ce Produit enregistre des pertes en cas de mouvements sur les marchés.

Vous souhaitez en savoir plus?

Rendez-vous sur: <https://credit-suisse.com/fundsearch>

Informations importantes

Source: Credit Suisse, sauf mention contraire

Ce support est un document marketing de Credit Suisse SA et/ou de ses filiales (ci-après dénommé «CS»).

Il ne constitue nullement ou ne fait partie d'aucune offre ou invitation à émettre ou vendre, ni une sollicitation d'offre de souscription ou d'achat de valeurs ou d'autres instruments financiers, ou à effectuer toute autre opération financière, ni ne constitue une incitation de souscription à un produit, une offre ou un placement. Ce document commercial n'est pas un document contractuellement contraignant ni un document d'information requis par une disposition législative quelconque. Aucun élément de ce support ne saurait constituer une recherche ou un conseil en investissement et ne peut en aucun cas y être assimilé. Il n'est pas adapté à votre situation personnelle ni ne constitue une recommandation personnalisée et ne suffit pas pour prendre une décision de placement. Les informations et les opinions exprimées dans le présent document reflètent celles du Credit Suisse au moment de la rédaction et sont sujettes à modification à tout moment sans préavis. Elles proviennent de sources considérées comme fiables. Le CS ne fournit aucune garantie quant au contenu et à l'exhaustivité de ces informations et, dans la mesure où la loi le permet, il décline toute responsabilité pour les pertes qui pourraient résulter de l'utilisation de ces informations. Sauf mention contraire, les chiffres n'ont pas été vérifiés. Les informations fournies dans le présent document sont réservées au seul usage de son destinataire. Les informations figurant dans ce support peuvent être modifiées sans préavis après la date d'émission de celui-ci sans que CS soit tenu de les actualiser. Ce support peut contenir des informations sous licence et/ou protégées par les droits de propriété intellectuelle des concédants de licence et des détenteurs du droit à la propriété. Rien dans ce support ne saurait être interprété comme imposant une responsabilité aux concédants de licence ou aux détenteurs du droit à la propriété. La copie non autorisée des informations des concédants de licence ou des détenteurs du droit à la propriété est formellement interdite. La documentation complète présentant l'offre, le prospectus ou la notice d'offre, le document d'information clé pour l'investisseur («DICI»), le document d'information clé («DIC»), les règles du fonds ainsi que les rapports annuels et bisannuels («Documentation complète présentant l'offre»), si ceux-ci existent, peuvent être obtenus gratuitement dans une des langues listées ci-dessous auprès de l'entité juridique indiquée ci-dessous et, dès lors qu'ils sont disponibles, via FundSearch (credit-suisse.com/fundsearch). Les informations concernant vos distributeurs, représentants locaux, l'agent d'information, l'agent payeur, si ceux-ci existent, et vos contacts locaux relativement au(x) produit(s) d'investissement figurent ci-dessous. Les seules conditions juridiquement contraignantes applicables aux produits de placement indiqués dans ce document, notamment en ce qui concerne les risques, les objectifs, les frais et les dépenses, sont celles qui figurent dans le prospectus, le memorandum de placement, les documents de souscription, le contrat de fonds et/ou tout autre document régissant le fonds. Vous trouverez la description complète des caractéristiques des produits nommés dans ce document ainsi que la description complète des opportunités, risques et coûts associés à ces produits dans les prospectus correspondants des titres sous-jacents, prospectus de vente ou bien autres documentations produits détaillées que nous mettons volontiers à votre disposition à tout moment, sur simple demande. L'investissement présenté dans ce document commercial concerne l'acquisition d'unités ou de parts d'un fonds et non pas d'actifs sous-jacents. Les actifs sous-jacents sont la seule propriété du fonds. Ce document ne peut en aucun cas être transféré ou distribué à une autre personne ni ne peut être reproduit. Tout transfert, distribution ou reproduction est interdit et peut entraîner une violation de la loi américaine de 1933 sur les valeurs mobilières, US Securities Act, telle que modifiée et actuellement en vigueur (loi ci-après dénommée «Securities Act»). Les valeurs concernées dans la présente n'ont pas été ni ne seront enregistrées conformément au Securities Act, ni aux lois en matière de valeurs mobilières en vigueur dans tout autre Etat des Etats-Unis et, sous réserve de certaines exceptions, les valeurs ne peuvent pas être offertes, données en garantie, vendues ou transférées sur le territoire des Etats-Unis ou vers les Etats-Unis, ni au bénéfice ou pour le compte de personnes US.

De plus, il peut y avoir des conflits d'intérêts concernant l'investissement. Dans le cadre de la prestation de services, Credit Suisse AG et/ou ses filiales peuvent le cas échéant payer à des tiers ou recevoir de la part de tiers, sous forme de frais ou autre, une rémunération unique ou récurrente (par exemple commissions de souscription, commissions de placement ou de suivi). Avant de prendre toute décision de placement, les investisseurs potentiels doivent évaluer indépendamment et avec soin (avec leurs conseillers fiscaux, juridiques et financiers) les risques spécifiques décrits dans les supports accessibles, les conséquences légales, réglementaires, fiscales et comptables ainsi que l'impact sur le crédit. Le gestionnaire de fonds d'investissement alternatifs ou la société de gestion (des OPCVM), selon ce qui est applicable, peut décider de résilier les accords locaux concernant la commercialisation des parts/unités d'un fonds, y compris mettre un terme aux enregistrements ou aux notifications avec l'autorité de surveillance locale. Une énumération des droits des investisseurs concernant les investissements dans des fonds d'investissement domiciliés dans l'Espace économique européen, gérés ou sponsorisés par Credit Suisse Asset Management, peut être obtenu en français et en anglais via www.credit-suisse.com/am/regulatory-information. La législation locale relative aux droits des investisseurs peut s'appliquer.

Information importante: Le fonds d'investissement faisant l'objet du présent document commercial (le « Fonds ») a été autorisé par la Commission de Surveillance du Secteur Financier en tant qu'OPCVM conformément à la directive 2009/65/CE telle que modifiée.

Pour les investisseurs français: Le Fonds a été notifié à la commercialisation en France auprès de l'Autorité des Marchés Financiers et peut être distribué aux investisseurs en France. Les souscriptions ne peuvent être considérées comme valables que si elles sont effectuées sur la base du document d'information clé pour l'investisseur ("DICI") en vigueur.

France

Régulateur / Superviseur entité légale: Autorité des marchés financiers («AMF»), 17 place de la Bourse - F-75082 Paris Cedex 02, Tel: (+33 1) 53 45 60 00, Fax: (+33 1) 53 45 61 00, Site internet: www.amf-france.org.

Distributeur – si ce document est distribué par: Credit Suisse Fund Management S.A.*, 5 rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg

*Entité légale auprès de laquelle la documentation complète de l'offre, le document d'information clé pour l'investisseur («DICI»), les documents constitutifs et les rapports annuels et semestriels, le cas échéant, peuvent être obtenus gratuitement.

Versions disponibles en: anglais, allemand, français ou italien